

KONTRATE SHITJE KUOTASH
TË SHOQËRISË
"MARKETS CAPITAL" Sh.P.K.

QUOTA SALE-PURCHASE AGREEMENT
FOR THE COMPANY
"MARKETS CAPITAL" L.L.C.

E lidhur sot, me date 8 Shtator 2016, nga dhe ndermjet paleve:

Entered into this 8th day of September, 2016, by and between:

Z. Robert Shpolinske, shtetas izraelit, lindur me 15.05.1980, banues ne Izrael, mbajtes i pasaportes Nr. 14577692, madhor e me zotesi te plote juridike e per te vepruar, njohes i gjuhes Angleze;

(në vijim e për efekt të kësaj Kontrate do të referohet si "Shitësi");

Mr. Robert Shpolinske, citizen of Israel, born on 15.05.1980, resident in Israel, holder of passport no. 14577692, adult of full legal capacity to act, having a command of English language;

(hereinafter and for the purposes hereof shall be referred to as the "Vendor");

dhe

and

Z. Nahum Ashurov, shtetas izraelit, lindur me 26.11.1979 ne USSR, banues ne Izrael, mbajtes i pasaportes Nr. 21684551, madhor e me zotesi te plote juridike e per te vepruar, njohes i gjuhes Angleze;

(në vijim e për efekt të kësaj Kontrate referuar si "Blerësi");

Mr. Nahum Ashurov, citizen of Israel, born on 26.11.1979, in USSR, resident in Israel, holder of passport no. 21684551, adult of full legal capacity to act, having a command of English language;

(hereinafter and for the purposes hereof shall be referred to as the "Purchaser");

Në vijim e për efekt të kësaj Kontrate, Shitësi dhe Blerësi do të referohen së bashku si Palë/t.

The Vendor and Purchaser being hereinafter and for the purposes hereof jointly referred to as the "Parties".

MEQENËSE:

WHEREAS:

- A. Shoqëria "MARKETS CAPITAL" Sh.P.K., (më poshtë referuar si "Shoqëria"), është një shoqëri tregtare me përgjegjësi të kufizuar, e krijuar e që funksionon në përputhje me legjislacionin shqiptar, regjistruar në Qëndrën Kombëtare të Regjistrimit me Numër Unik Identifikimi L61607011S, dhe kapital themeltar prej 100.000,00 (njëqind mijë) lekë;
- B. Siç rezulton nga ekstrakti i regjistrimit tregtar lëshuar nga Qendra Kombëtare e Regjistrimit për të dhënat e Shoqërisë, Shitësi zotëron 50% (pesedhjetë përqind) të pjesëve të kapitalit të regjistruar të Shoqërisë;
- C. Shitësi dëshiron t'i shesë Blerësit të gjithë kuotat që Shitësi zotëron e që përfaqësojnë 50% (pesedhjetë përqind) të kapitalit të regjistruar të Shoqërisë dhe Blerësi ka pranuar të blejë kuotat e zotëruara nga Shitësi në Shoqëri;
- D. Me ane të Vendimit bashkelidhur të Asamblese së Përgjithshme të Ortakeve të Shoqërisë, është miratuar transferimi i kuotave sikurse pershkruar me sipër;
- E. Në zbatim të kërkesave të Statutit të Shoqërisë, Palët

- A. The company "MARKETS CAPITAL" L.L.C. (hereinafter the "Company"), a limited liability company, duly established and operating under the Laws of the Republic of Albania, registered with the National Registration Center under Unique Number of Identification L61607011S, and registered capital of ALL 100.000 (one hundred thousand Lek);
- B. As provided by the Commercial Register Extract issued by the National Registration Center for the Company's data, the Vendor owns 50% (fifty percent) of the registered capital of the Company;
- C. The Vendor is willing to sell to the Purchaser all the parts owned by the Vendor representing 50% (fifty percent) of the registered capital of the Company and the Purchaser is willing to buy the parts owned by the Vendor in the capital of the Company;
- D. By means of the Company's General Assembly of Partners Resolution, has been approved the transfer of the parts as described herein above;
- E. Further to the requirements of the Company's Articles,

Robert Shpolinske



BLERËSIT

- 1.1. Blerësi deklaron dhe garanton Shitesin se:
- Nënshkrimi apo zbatimi i kësaj Kontrate nga Blerësi nuk vjen në kundërshtim me ligjet, Statutin, kontratat, marreveshjet apo dokumente të tjera ligjore, subjekti i të cilave është Blerësi.
 - Blerësi njihë teresisht gjendjen e Shoqërisë, ai ka dijeni të plote dhe pranohë gjendjen e aktiveve dhe detyrimeve të Shoqërisë, kontratave, detyrimeve tatimore dhe marrëdhënieve që Shoqëria ka me të tretet pa asnjë rezervë.

VENI 5 TRANSFERIMI I TË DREJTAVE MBI KUOTAT

- 1.1. Pronësia mbi kuotat e Shoqërisë, që transferohen sipas kësaj Kontrate, kalon nga Shitësi të Blerësi me nënshkrimin e kësaj Kontrate dhe do të regjistrohet në Qendrën Kombëtare të Biznesit.
- 1.2. Me nënshkrimin e kësaj Kontrate Blerësi fiton çdo të drejtë e detyrim të lidhur me kuotat që transferohen nëpërmjet kësaj Kontrate, përfshirë të drejtën e ushtrimit të votës në mbledhjet e Asamblesë dhe ndarjes së fitimeve që rrjedhin nga zotërimi i tyre ndërsa Shitësi humbet çdo të drejtë.
- 1.3. Me nënshkrimin e kësaj Kontrate struktura e pjesëmarrjes së ortakëve në Shoqëri do të jetë:
- Ortaku Robert Shpolinske largohet nga Shoqëria pasi ka transferuar të gjithë pjesët e kapitalit;
 - Ortaku Nahum Ashurov bëhet zotëruar i 95% të pjesëve të kapitalit të Shoqërisë;
 - Ortaku Arben Koçollari mbetet zotëruar i 5% të pjesëve të kapitalit të Shoqërisë.

VENI 6 DISPOZITA TË FUNDIT

- 1.1. Kjo Kontrate hyn në fuqi në datën e nënshkrimit të saj nga të dy palët.
- 1.2. Çdo kusht, klauzolë apo parashikim i kësaj Kontrate do të jetë i vlefshëm pavarësisht kushteve, klauzoleve apo parashikimeve të tjera dhe vlefshmëria e një kushti, klauzole apo parashikimi nuk do të çënohet nga pavlefshmëria e një kushti, klauzole apo parashikimi tjetër.
- 1.3. Kjo Kontratë përmban marreveshjen e plote ndërmjet palëve në lidhje me objektin e përcaktuar këtu dhe zëvendëson të gjitha marreveshjet e mëparshme, me gojë apo me shkrim, ndërmjet Palëve, në lidhje me

Robert Shpolinske



THE PURCHASER

- 4.1. The Purchaser declare and warrant to the Vendor that:
- The execution and performance of this Agreement by the Purchaser does not violate any laws, Articles of Association, contracts, agreements or other legal documents to which Purchaser are a party.
 - The Purchaser is aware of the Company's status and acknowledges and accepts the state of all Company's assets and liabilities, contracts, duties, tax duties and Company's relationships with third parties, without no reserve.

ARTICLE 5 TRANSFER OF THE RIGHTS OVER THE PARTS

- 5.1. The ownership over the Company's capital parts, transferred hereunder, is transferred by the Vendor to the Purchaser upon execution hereof and shall be registered with the National Business Centre.
- 5.2. Upon execution hereof the Purchaser acquires any and all rights and duties pertaining to the parts transferred hereunder, including of the right to vote in the General Meetings and to the distribution of profits as a result of ownership of the capital parts whilst the Vendor ceases to have any right.
- 5.3. Upon execution hereof the shareholding structure of the Company shall be:
- Partner Robert Shpolinske leaves the Company after transferring all of his parts;
 - Partner Nahum Ashurov becomes owner of 95% of the Company's capital parts;
 - Partner Arben Koçollari remains owner of 5% of the Company's capital parts.

ARTICLE 6 FINAL PROVISIONS

- 6.1. Effective date of this Agreement shall be the date of execution by both parties.
- 6.2. Each condition, clause or provision of this Agreement shall be valid despite any of the other conditions, clauses or provisions and the validity of a condition, clause or provision shall not be affected by the invalidity of any other condition, clause or provision contained herein.
- 6.3. This Agreement sets forth the entire agreement between the Parties regarding the subject matter hereof, and supersedes all prior agreements, both written and oral, among the Parties, with respect to the subject matter



kanë vendosur të lidhin këtë Kontratë;

the Parties decided to enter into this Agreement;

ATËHERË, Palët bien dakord për sa më poshtë vijon:

NOW, THEREFORE, the Parties agreed as follows:

VENI 1 OBJEKTI

1.1. Shitësi bie dakord që të shesë dhe Blerësi bie dakord që të blejë kuotat e zotëruara nga Shitësi në Shoqëri gjithsej 50 % (pesedhjetë përqind) të kapitalit themeltar të Shoqërisë "MARKETS CAPITAL" Sh.P.K. sipas kushteve dhe afateve të përcaktuara me tej në këtë Kontratë.

ARTICLE 1 SCOPE OF AGREEMENT

1.1. The Vendor agrees to sell and the Purchaser agrees to purchase the parts owned by the Vendor in the Company being 50% (fifty percent) of the registered capital of the Company "MARKETS CAPITAL" L.L.C., under the terms and conditions set forth in this Agreement.

VENI 2 ÇMIMI

1.1 Çmimi i shitjes së 50 % (pesedhjetë përqind) të kapitalit themeltar të Shoqërisë është 50.000 ALL (pesedhjetë mijë lekë).

1.2 Çmimi i shitjes së kuotave i është paguar plotësisht Shitësit nga Blerësi para nënshkrimit të kësaj Kontrate dhe palet nuk kanë asnjë pretendim dhe/ose rezerve në lidhje me sa më sipër as tani e as në të ardhmen. Çmimi i shitjes është likuiduar përparësisht sipas pjesëmarrjeve të blera e të shitura dhe palet njohin e pranojnë se pagesat janë kryer tërësisht.

ARTICLE 2 PRICE AND PAYMENT

2.1. The Purchase Price of 50% (fifty percent) of the registered capital of the Company is 50.000 (fifty thousand Albanian Lek).

2.2. The purchase price it has been entirely paid by the Purchaser to the Vendor prior to the execution hereof and the Parties have no claim and/or reserve in relation to the herein above nor actually or in the future. The purchase price has been proportionally paid up according to the sold and acquired participations and the parties acknowledge such payments made in full.

VENI 3 DEKLARIMET DHE GARANCITË E SHITESIT

1.1. Shitësi deklaron dhe garanton Blerësin se:

- a. Shitësi ligjërisht e në momentin e nënshkrimit zotëron kuotat që do të transferohen sipas kësaj Kontrate, dhe ka të drejtën për t'i transferuar këto kuota të Blerësi.
- b. Nënshkrimi apo zbatimi i kësaj Kontrate nga Shitësi nuk vjen në kundërshtim me ligjet, Statutin, kontratat, marrëveshjet apo dokumente të tjera ligjore, subjekt i të cilave është Shitësi.
- c. Pjesët e kapitalit që transferohen sipas kësaj Kontrate janë të lira nga çdo peng, barre siguruese, pretendim, e drejtë parablerjeje apo barra të tjera.
- d. Gjithë deklarimet dhe garancitë e dhëna nga Shitësi sipas kësaj Kontrate janë të verteta dhe të sakta e nuk përmbajnë gabime materiale apo ometime në datën e nënshkrimit.

ARTICLE 3 COVENANTS AND WARRANTIES OF THE VENDOR

3.1. The Vendor declares and warrant to the Purchaser that:

- a. The Vendor is the owner and at the moment of execution hereof is entitled to sell and transfer the parts to the Purchaser as is provided for in this Agreement.
- b. The execution and performance of this Agreement by the Vendor does not violate any laws, Articles of Association, contracts, agreements or other legal documents to which Vendor is a party.
- c. The capital parts transferred as provided for by this Agreement are free of any lien, security interest, claim, pre-emption right or any other encumbrances.
- d. All covenants and warranties made under this Agreement by the Vendor are true and accurate and not misleading at the date of execution of the Agreement.

VENI 4 DEKLARIMET DHE GARANCITË E

ARTICLE 4 COVENANTS AND WARRANTIES OF

Robert Suponake





objektin e kesaj Kontrate.

4. Kjo Kontratë do të interpretohet dhe zbatohet në përputhje me dispozitat e Ligjit Nr.9901, datë 14.04.2008 "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare" dhe dispozitat e Kodit Civil të Republikës së Shqipërisë.

5. Çdo konflikt në lidhje me nënshkrimin apo zbatimin e kesaj Kontrate, që nuk mund të zgjidhet në marrëveshje ndërmjet Palëve, do të zgjidhet nga Gjykata e Rrethit Gjyqësor Tiranë.

Kjo Kontratë u lexua, u kuptua dhe u gjet në përputhje me vullnetin e lirë e të plotë të paleve dhe u nënshkrua regullisht prej Palëve në datën e përmendur më sipër në faqen e parë, si vijon:

SHITËSI

Robert Shpolinske



BLERËSI

Nahum Ashurov

NAHUM
ASHUROV



hereof.

6.4. This Agreement shall be governed and construed in accordance with the provisions of Law Nr.9901, date 14.04.2008 "On entrepreneurs and trade companies", and provisions of Albanian Civil Code.

6.5. All disputes arising between the Parties with regard to the execution and performance of this Agreement, which cannot be settled amicably by the Parties, shall be resolved by the Tirana District Court.

This Agreement was read, understood and found in accordance to free and full will of parties and was duly executed by the Parties on the date first written in the first page, as follows:

VENDOR

Robert Shpolinske



PURCHASER

Nahum Ashurov

NAHUM
ASHUROV



**RESOLUTION
OF THE GENERAL ASSEMBLY OF PARTNERS OF THE COMPANY
“MARKETS CAPITAL” L.L.C.**

This 8th day of September, 2016, the assembly of partners of “MARKETS CAPITAL” L.L.C., a limited liability company, duly established and operating under the laws of the Republic of Albania, registered with the National Registration Centre under Unique Identification Number NUIS L61607011S (hereinafter the “Company”),

RESOLVED:

1. *To approve the transfer of all the parts held (50%) in the Company's` share capital by the partner Robert Shpolinske in the benefit of the other partner of the Company Nahum Ashurov in accordance with the terms and conditions of the contracts / agreements that are authorized to be entered into by and between the parties without any precedent condition or any kind of restriction. The partners explicitly waive any pre-emptive rights related to the sale of the capital parts as provided for hereby ad agree and approve the transfers of the capital parts despite the transferred participation percentage among the same.*

This resolution shall be filed for registration with the National Registration Centre in accordance with the provisions of Law “On entrepreneurs and commercial companies” and Law “On National Registration Centre” along with the respective agreements and/or contracts to be entered into by and between the parties.

GENERAL ASSEMBLY

Nahum Ashurov
(having a good command of English)



Arben Koçollari



Robert Shpolinske
(having a good command of English)

